

Tea 1-152-50, A

of Alcalde torcedor

Sainete

Apunte ms

[10]h.

Fernández Gómez, 64

Ayuntamiento de Madrid

L. 1º

+

Nº 39

Saynete

Tea 1-152-50A

Tea 1-152-50, A


El Alcalde Foxeadox

152

WALT - H

2º Apº

And. ~~...~~ Keris



Actores

5<sup>n</sup> Ayala  
Mull. Enrique  
Par. Martinos  
Camp. Jayme  
Pazo Lopez  
Corno Coronado  
 Reyna Prado  
 20 Ambrosio  
 Pope Navay  
 Colita Juanana  
 Bista Manadina  
 Corno Pazo  
 Carr. 1<sup>o</sup> Cortina

---

~~9<sup>n</sup> Camp. Corbu~~  
~~Colita Par. malle~~  
~~Fortuna, iguales~~  
~~manz. Bay~~

Supnete: El Alcaide Torcedor  
Para de Lugar salen Ayala de Al-  
calde= Teyme Mexido= Mexinor de  
Medico= Granadina, de Alcalde  
y la Jurmencia de Novia

Todos Señor, sea en hora buena  
Ayala y Señor, sea en hora mala  
Mun. El primerico sea yo.

4.º gto que alabe grandera tanta  
5.º B. porque verdaderamente  
dica con elegancia.

Dra Vaya un pobro: es evidente  
que haveis tenido (no es charras)  
una comida q. ha sido

(no quisiera ponderarla)  
Vaya otro pobro, y dire  
que tñ bñ bñ, en substancia)  
una mesa de impo...

que ella no para

Ayala de tabla

Teyme El Doctor parece un  
Mala la si dno, de los de marcar  
y con sus manufacturas  
me está reventando el alma.

Teyme - Ayuntamiento de Madrid  
reca una de ven...

Ayalas, No amigos, estáis engañados,  
porque el medico de fama,  
habia dos meses q. vino,  
may su habilidad es tanta,  
que la mitad de la villa,  
ya me tiene despoblada.

Fran<sup>a</sup> Maxis mio, es posible  
que la fiesta no se haga,  
Pepe) y may haciendo una tarde  
no) tan apacible y tan guapa?  
Joyme! el sanado se encerra,  
a las 8 dias de la manana  
y quedarnos de esta forma?

Mim. Vamos, Amigos Chivarra.

Ayalas, Todo esta ya prevenido  
porque me dixo Caxaru  
quisme venia oy sin duda  
el hisito de mi alma

tambien yo lo siento mucho  
no te afflijas Sabastiana Salata

Fran<sup>a</sup> No se ha de afflijir si es novia  
y ve que el novio se tarda?

Salen las d. Cortinas Parro: Condado

Prado de Lopez de titanos en dos buxos,

no se de... ese Toyino,

Ayuntamiento de Madrid

Diego Parro, Parro q. es may auzeayo,  
si ya estamos en la Plaza?

Ayala, Oia, que gente es aquella?  
oyes, sal aqui Carara

Pepel. Ambrosio. Mande Vn d. Senor Alcalde.  
Ayala, De quien son aquellas mafas,  
reconoce bien los buxos,  
y aquellos tres camaradas.

Mxm. Con que agudera q. manda...  
vaya un dolo. es evidente,  
que vue tra cabera...  
Ayala, Es calba:

Ambrosio. El Senor Alcalde manda el  
pregante quien son Vn d.

Coron. Pitano

Ambrosio. Y estas?

Parro. Pitano

Ambrosio. Y Usted quien es?

Loper. Soy el, Parre  
de aquesta familia Jonexaa.

Ambrosio. Senor, los tres son Pitano,  
y ellas tambien son Pitano,  
tienen alli dos boxicos.

Ayala. A todos siete los llama  
Ambrosio. Sue llama el Senor Alcalde.  
Ayuntamiento de Madrid

Alegan todos?

Cort<sup>o</sup> Tenor, su merced q<sup>e</sup> manda?

Ayala. Dime al punto, tu quien eres?

Cort<sup>o</sup>. Soy una pitana honrada.

Ayala. Y como te llamas?

Cort<sup>o</sup>. Fija.

Ayala. Digo, q<sup>e</sup> como te llamas?

Cort<sup>o</sup>. Pues señor, me llamo Fija.

Ayala. Con q<sup>e</sup> tu nunca has<sup>e</sup> falta?

Cort<sup>o</sup>. No señor, porque soy fija.

Ayala. No sea en echar la sarta.

Tuego & Dios, y q<sup>e</sup> spillis!

q<sup>e</sup> tenga yo aquesta falta,

q<sup>e</sup> en viendo mujeres zorca

ya no me veo & palabra

quien es aquel?

Cort<sup>o</sup>. Mi Marío,

Ayala. Ven aia aia buena alhafa.

Coron<sup>o</sup>. Señor Alcalde soy corto

Ayala. Puz bien largo eres & Lancas

y como te llamas tu?

contigo hablo

Coron<sup>o</sup>. Muchay gracia!

Ayala. No es eso lo q<sup>e</sup> pregunto.

Digo q<sup>e</sup> como te llamas?

Coron<sup>o</sup>. Ya, Señor a Oñe Vieco.

yo Ayuntamiento de Madrid

Ayala En tu casa:

y quien es esotra Niña?

Conon - Esta es Señora mi Cuñada

Garcas. Aquí tiene su merrie

a la pobre Bustamanta

miu postora, miu rendia;

q' es lo q' su merrie manda,

q' aqui estoy para zerillo

Ayala, luego de Dios, q' Zalama!

no es nada los Anositos!

q' tenga yo aquesta falta!

ni distingo ya los bultos

de vexlar ya tan cercanas:

y quien eres tu?

Loper. Soy el Padre

de aquesta familia honrada

Ayala, y como te llamas?

Loper. Yo!

me yamo Señora, mala alma

criado de su merrie.

Ayala, El besancon es un maula

Loper. Criado de su merrie

Colon. Señora Alcalde palabra

este es el hombre del mundo,

este es machuca chitula

ha Ayuntamiento de Madrid

arstey (no se hable naa)

toos, los dias de fiesta

los tormentos non zuraba.

ha lograo traer inductor,

Ayala, El hombre de circunstancias,

mexece ser atendido

en las Paleras del Papa

Loper-Curias de su mexre.

Ayala, ¿quien es esotra mauala?

Loper- Es mi hijo

Paxxo, Mi Maxio

Ayala, ¿No tieney hechay palabras?

ahora ze vieny con gestos?

puey esta buena la gracia

esta mudo este chiquillo?

vamos, di, como ze llamay?

C.º Prado, Chiquito de Cuervo

pero galan como Perineldor

ay tixixi, tixixi tixixi Senda

ay tixixi, tixixi tixixola hui

Ayala, Estas tieney renaguas?

vamos, di, como ze llamas?

C.º Prado, Anda vete al Sol,

q.º te se cure ese lampaxon

Ay tixixi, &c.

Ayala, si no habla, vaya a la Carrel 5  
Porado, ¿Digo, y habrá en esta Plaza  
quien venga a hecharme la mano?  
Tenor Alcalde, palabra;  
no ha corrio en esta Villa  
ni ha llegado acá la fama  
del hombre chiquititiyo?

Ayala, No

Prado, No? puey no sabe nada  
Ayala, La fama, q' aqui ha llegado  
(segun tus gentes declaran)  
son los hechos de tu padre  
sus virtudes, y sus gracias

Prado, Mala hora cosa a mi Padre  
ya toytica su carta;  
el hombre chiquititiyo  
no ha estao en lugar ni plata  
que no le yoress y mucho

Ayala, Tales serian tus gracias!  
Dios me libre de este vic ho

Prado, Porque Tenor, en la bravura  
si endino, si quillaveo,  
si maneso ver cechaar  
si estiro la potori- <sup>dientale la</sup> <sub>a</sub> <sup>faltiq.</sup>

Ayala, Ota que es esto?

Prado, No es nada  
lo Ayuntamiento de Madrid

Dr̄a

Arr  
Dr̄a

Ayala. Pues ese manes apaxta:  
puep de Dios, y que hueros!  
y estos dos como se llaman?

Coron. Como vete se llama el uno  
Ayala, si yo me llamo Chivaxxa,  
como se llama asi el buxo?

Coron. Tenon Alcaide cachara;

Chivaxxa se yama vete,  
el Pozino no es chivaxxa;  
como vete se llama el buxo  
la consecuencia esta clara.

Ayala. Esta gente es el Demonio

no quiere con ellos nada;  
ya que habeis venido, vamos?

Coron. Pues la venia no es rana  
Paxo. Tenon, no es vete Prior?

Coron. No hace vete funcion?

Ayala. Y quapa.

Paxo. Pues los rince q' aqui se  
se la faremos colmaa.

Ayala. Y estos (deridme) no entran?

Paxo. Si Tenon, aung' no se blan  
fare su papel el uno  
con el rolero de la parra.

Ayala. Ay Demonio de Pozino!

Paxo. der' per cantamos towar

mi Padre enrita de tiero  
el Poyino entra en la damia,  
y re fare un rebolliyo  
q. se chopara las palmar.

Mami, mande funcion or prometo,  
vino la Ocasion robada,  
por que verdaderamente  
buelva el polvito: Ea vaya,  
todo se viene a la mano

Ayala, ~~si~~ te fueras tu a Tausa,  
S. Ena ~~de~~ Albucias, Senor, albucias  
Ayala, Porque buincay filigrana?

Ena... que ya viene, y ha venio  
q. ya va entrando en la Plaza,  
el Senor de Pantorrillas

Ayala, Toma el sombrero, la capa,  
yo no se lo q. me digo  
anda vete enhoramala.

Todos. Vamos, puey a recibirle

Se Nabas con Coleto, y Corbata

Ayala, Plis mio de mi alma  
Navay, Padre mio, de mis srs,  
y la novia?

Pan<sup>a</sup>. Aqui te aguarda

Taime. A todos nos dai los bracos  
Navay... que linda esta mi Bastiana!

Ayala. Sientate, y cuéntame todo  
Gran<sup>a</sup>.; ¿Será que casa de Parques?  
Navaj. Pues Señor, fuime a Madril  
y me meti en la posada;  
alli havia otros Señores,  
cosa de guerra en substancia,  
de aquellos de las malicias  
aruel, y quella encarnada.

Ayala. Que bien conta el Castellano  
bendita sea tu alma  
Navaj. He visto muchos Señores, ¿verdad?  
(no te rias Sabastiana) (Gurm<sup>a</sup>)  
he visto alli una Comedia  
(de un D<sup>n</sup>. Juliano Quisaa,  
y en otra parte vi otra,  
yo no se como se llama;  
dizen la buena fullora;  
no hazay festos Sabastiana.

Gurm<sup>a</sup>. Allá va era escupitina  
Navaj. Bendita sea tu alma  
hechame en esta monterca  
llenamela bien de bayas  
¿ayme? ¿que es eso? porque no cuentas?  
Navaj. Pues si me está Sabastiana  
escupitineando todo;  
Ayuntamiento de Madrid

benditas sean tus patas;  
que aquel tiene: es imposible  
le haya mejor en España;  
ponisq, padre, prorigo?

Gurm<sup>a</sup> Jerry, y cancho de espaldas  
es mi novio! y q. tozuelo!  
la boca se me hace un agua

Ayala. No savey lo que te llevay  
en el novio que te aguarda.

Gurm<sup>a</sup>. Ya sé que es bravo muchacho  
Navay. Oye, mira, Savastiana,  
harme lo q. te quisiere  
pero bravo no me hagay

Gurm<sup>a</sup>. Que malicito eres Poncho

Navay. Ami bravo no me agrada

Gan<sup>a</sup>. No le traes nada a tu novia?

Navay. ¿Que le he de traer?

Gan<sup>a</sup>. Pataxata.

como el venga bueno, y gordo

lo demay no importa nada

quando nos casamos, hijo!

Navay. ¿Quando quiere, tu?

Gurm<sup>a</sup>. Mañana

Navay. ¿No hera mejor esta tarde?

Ayala. Calla chico, q. no tarda

Gurm<sup>a</sup>. Ter Ayuntamiento de Madrid

Pitand, Vaya q' el Novillo salga  
Nasay, Oy soy novio, y ay Novillo  
mal presagio Sabastiana

Purm<sup>a</sup>. Padre mio, padre mio  
dos cosas quiero q' me haga  
la una q' me caseis luego,  
la otra q' toxeis la vaca

Ayala. No pide nada la niña,  
yo toxeas? estaj borracha?

Purm<sup>a</sup>. No tiene remedio, Padre  
Coxon. Señor Alcalde, palabra:  
quereis salir del empeño?

Ayala. Me alegrana  
vamos glands

Coxon. Pues allí está Nurca vicar,  
y allí teneis las muchachas  
venid, y tratad con ellas  
q' ya me dexeis las gracias.

Ayala. Vamos allí q' es preciso:

Purm<sup>a</sup>. ¿Qué me manda Tenor Alcalde?

Ayala. ¿Que q' tiene la Pitana?  
Coxon. Tu madre tiene un empeño,  
q' ha de salir a la plaza

Ayala. Antes ciegos q' tal vea  
Coxon. Tu Ayuntamiento de Madrid

8  
a tu mexre ya te aguardan  
tu mexre ir q. tiene mico  
Ayala, Menies yo de tu carta,  
para una merced q. pido  
las mercedes q. me encasa.  
Loper, A renor Alcaide, a ello,  
plantare con enrosgancia  
y sin miedo

Ayala, Es imposible  
Loper, Mire Orte, esta es la planta,  
en Tenor el columpio,  
ze le hare un gerto a la Buca-

Ayala, Ya buen libran con la zesta  
que me deshaga la panca

Paxo, No Tenor, ercuhe Orte  
Coron<sup>do</sup>, Ahora va el remedo-

Ayala Ouya

Loper, Plama Orte la rer con ganbo

Ayala, Diga Orte, como se llama?

Loper, Con la capa

Ayala, Ya lo entiendo

Loper, Al embestir ze repara

que Orta es la q. menea,

yz si es la izquierda, la capa

ze saca por la derecha;

y si acaro es la contraria,

la capa va al otro lado

y esta la fada

Ayala, Una preguntita vuelta;  
y por si acaso la Baca  
menea las dos orejas  
¿a que lado va la capa?  
doper. Entonces se hecha por alto  
Ayala. Es una cosa bien clara  
que yo ire por alto, o bajo,  
adonde quiera la Baca.  
Coron. Mire Voste Tenor Alcalde,  
pongare brite, virbo, y gracia,  
como q. me ha a embertix  
(zenga cuenta, con cachara)  
menee Voste las caeras,  
por q. esto quiere chulaa;  
haga lo que el Paire dire,  
y quando embirta la Baca  
vendrá con la boca abierta;  
y entoncez con arrogancia  
ze la meten estos polvos,  
y cuenta no ze le caupan  
Ayala. ¿De que son esos polvos?  
Coron. Le haren de pelos de rana  
Ayala. Con q. la Oresa es la rana?  
Coron. Zi Tenor  
Ayala. Esta es la planta,  
Ayuntamiento de Madrid  
y este am...

ahora es el gesto a la Boca  
 q. va q. el animalito  
 me haze hacerlos en sus Astas  
 Prado. Aquí está el Chiquidito  
 Loper. Aquí tenéis a mal alma  
 Coron. Y ains aquí esta Requero  
 Ayala, Seguro estoy en sus Astas  
 Gilano. Tenor Alcalde, Talero  
 Ayala. Ahora se mira la Boca,  
 viene con la boca abierta,  
 le hecho los polvos de Nana,  
 miro q. se me menea,  
 y al contrario sea la capa  
 me embiste, me llevo el Diabolo  
 y por el lugar me arrastra

Coron. No Tenor, no tengais miedo  
 Loper. La leccion esta tomada  
 Ayala. Don que ello no me hara dano?  
 Prado. Tenor ya le doy palabra  
 que embista el animalito,  
 y que no le hable palabra  
 Ayala. Oya San. Lucas coninos  
 Sabéis ahora Santa o Santa  
 Abogado de Porcos  
 Todos. Oya, ya sale la Boca  
 Trime. Puy subanse a las Carretas  
 Juan. Oya

Ayala, Ya boy hija de un Demonio  
maldita sea tu caya.

Se suben todos a la carreta, o tabladillo,  
sale la Baca, y anaxtra al Alcalde

Coron<sup>do</sup>. - Ea que sale

Ayala Teny!

Navay. - Ay que le copio la Baca  
a mi Padre! que me alegro!

Ayala. Di, hijo de los Demonios  
te alegras de que la Baca  
me haya copido?

Taxime. Ea, vamos

que a estado la función quassa

Ayala. Para Ustedes es muy cierto,  
mas para mi ha sido mala:

W  
hevi embusteros trapacistas  
mas a quien hecho las cosas  
rino a mi y soy un macho  
en fiamme de perripimey  
del columpio, la postura  
y el menes de la Baca.

Loper. Paciencia Tenor Alcalde,  
mira Urte q<sup>e</sup> oro no es nada

Prado. Pues tenor, y aquellos polvos?

Ayala. Que polvos!

Prado. El Ayuntamiento de Madrid

Ayala, ¿Que Kana, ni que Demonios  
si yo no he visto la Baca 10

¿Que? ¿Te ha hecho mal hip mis?

Ayala, No may q. patearme el alma  
mirad bien, si estoy herido

Coxo, No teneis herida

Ayala, Cayá

Kawá, ¿Bosticana, Bastiana, mira

W ay que le copió la Baca  
a mi Padre, y me alegro

Ayala, Maldita sea tu casta.  
ola, ministros, corriendo,

a la carcel las Pitana y  
y los Pitamos al Cepo

Pitana, Nostray por que?

Ayala, Por falsas,  
zalameras, y embrollistas

Pitana, Y nosotros!

Ayala, Por Canallas

Luper. ¿Ya este probe vieseillo  
porque e esta muerte trata!

Ayala, Ati por incitador  
esta Tenor er la planta,

y este amigos el Columpio,  
Tenor Alcalde Tertancias.

yo hare escolumpien los tres

en el Ayre

Mrm. Ayuntamiento de Madrid

si los prendes, no podemos  
divertirnos, vaya, vaya,  
porq. verdaderamente...

Ayala. Apartaos de aquí Mora  
Mora. Vaya maxidito mis  
Todos. Los libertais?

Ayala. Si palabra  
me dan primero de enmienda  
yo lo haré

Gitanos, ~~la~~ está dada.

Ayala. Pues alón a corregirse  
Loper. Si tenes, quando la llaman

Ayala. En volviendola a nombrar

os emboco una moneda  
q me acuerdo todavia

Mora. ~~de~~ los polvos de la Percañin.  
Y pues estais perdorados  
aquí la Ydea se acaba  
Replicando al Auditorio  
Todos. ~~me~~ perdone Nuestroa falta

BIBLIOTECA HISTORICA MUNICIPAL



1200082968

Ayuntamiento de Madrid